



Schloss Stolzenfels von Osten (H. Straeter)  
Stolzenfels Castle from the east (H. Straeter)  
高贵宾岩宫(东面) (H. 斯特拉特)



Pergolagarten von Schloss Stolzenfels (H. Straeter)  
Stolzenfels Castle's pergola garden (H. Straeter)  
高贵宾岩宫的藤架园(西面) (H. 斯特拉特)

Mit der Ankunft der Preußen am Rhein und der von ihnen wesentlich mitgetragenen Rheinromantik kam es im Verlauf des 19. Jahrhunderts zum Wiederaufbau zahlreicher Burgruinen. Den Anfang machte der Wiederaufbau von Burg Rheinstein. Schloss Stolzenfels und Burg Sooneck sollten als weitere Baumaßnahmen des preußischen Königshauses folgen. Den unbestrittenen Höhepunkt eines romantisch inspirierten Burgenausbaus am Rhein bildet Schloss Stolzenfels. Der berühmte preußische Architekt Karl Friedrich Schinkel lieferte die Pläne, die besten Kunsthandwerker und Künstler der Zeit trugen zur Ausstattung bei. Gebäude und Ausstattung haben sich bis heute weitgehend unverändert erhalten und machen Schloss Stolzenfels zu einem der kostbarsten Denkmäler der Rheinromantik.

When the Prussians arrived in the Rhine region, bringing with them the Rhine Romanticism they so dearly cherished, many ruined castles were rebuilt by the Prussian royals, the first being Rheinstein Castle, then Stolzenfels Castle and Sooneck Castle. Stolzenfels Castle was definitely the zenith of Rhine castle conversion inspired by Romanticism. The famous Prussian architect, Karl Friedrich Schinkel, drew up the plans, and the best artisans and artists of the day were brought in to turn them into reality. The building itself and its fittings and furnishings have remained largely unchanged up to the present day and make Stolzenfels Castle one of the most precious monuments to Rhine Romanticism.

随着普鲁士人进驻莱茵地区以及他们崇尚的莱茵浪漫主义的兴起 19 世纪人们重建了许多城堡废墟。先是莱茵石城堡，随后高贵宾岩宫、索角城堡。受浪漫主义影响的莱茵城堡扩建工程在高贵宾岩宫得到充分的体现。普鲁士著名的建筑家卡尔·弗里德里希·申克尔 (Karl Friedrich Schinkel) 绘图设计，当时最有名的工艺师和艺术家被派到这里，为设计付诸现实，建筑物和配套设施至今保存完好，使高贵宾岩宫成为莱茵浪漫主义最宝贵的文物。



Großer Rittersaal von Schloss Stolzenfels (F. Monheim)  
Large Knights' Room (Großer Rittersaal), Stolzenfels Castle (F. Monheim)  
高贵宾岩宫的大骑士厅 (F. 蒙海姆)